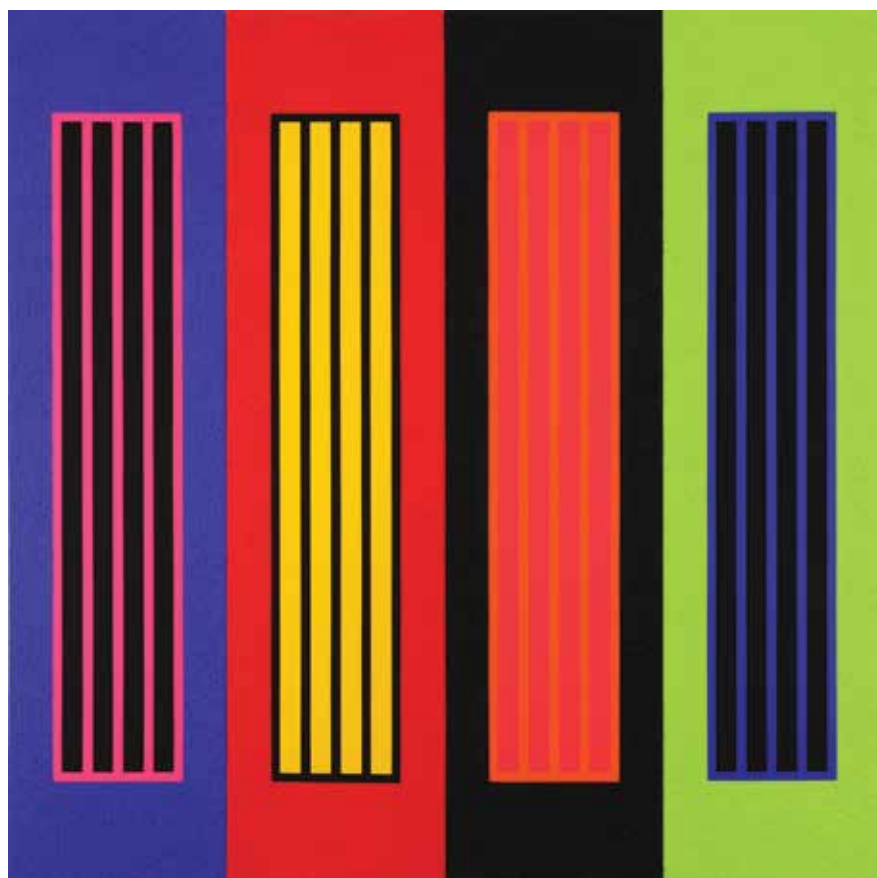


LA SENTINELLE

CONVERSATIONS, DÉDICACES

ET AUTRES PARTITIONS /

Conversations, dedications and other scores



EXPOSITION-ANNIVERSAIRE /
Anniversary-exhibition

Didier Arnaudet, Commissaire invité /
Guest curator

Galerie Foy, 2^e étage / *2nd Floor*

CAPC
MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN
DE BORDEAUX

28.02.2013 – 08.12.2013



"A quel moment pourrions-nous commencer à marcher sur l'infini ?"

When will we be able to start walking on infinity?

Jean-Louis Froment

Le CAPC invite Didier Arnaudet, fidèle observateur et compagnon de route du CAPC depuis le début, à concevoir une exposition-anniversaire. Engagé dans la poésie, directeur de revues comme *A haute voix* et *Zone*, il rencontre sous le signe de l'écriture, le fondateur du CAPC, Jean-Louis Froment, en 1973 qui le sensibilise à l'art contemporain. Une partie de sa mémoire de critique est intimement liée au CAPC. Cette mémoire vive, précise et sobre, a été mise à contribution pour concevoir cette exposition écrite comme une partition ouverte à de multiples sollicitations et dédicaces. La Sentinelle est une exposition-puzzle où textes et images, parce qu'intrinsèquement mis en relation, interrogent le musée, son histoire comme ses perspectives imaginaires.

The CAPC is inviting Didier Arnaudet, a faithful observer and travelling companion of the CAPC to devise an anniversary-exhibition. Initially involved with poetry, and editor of such magazines as A haute voix and Zone, in 1973 he met, under the sign of writing, the CAPC's founder, Jean-Louis Froment, who raised his awareness of contemporary art. Part of his critic's memory is closely bound up with the CAPC's history. This keen, precise and restrained memory has been amply used to set up this exhibition as an opened score to multiple requests and dedications. La Sentinelle is a puzzle-exhibition in which words and images question the museum, along with its imaginary perspectives, because they are intrinsically connected.

VALERIO ADAMI
LAURIE ANDERSON
KADER ATTIA
MIQUEL BARCELÓ
ROLAND BARTHES
JEAN BAUDRILLARD
BERND ET HILLA BECHER
MAURICE BLANCHOT
DAVID BOENO
CHRISTIAN BOLTANSKI
PIERRE BURAGLIO
DANIEL BUREN
JEAN-MARC BUSTAMANTE
OLIVIER CADIOT
ROBERT COMBAS
PASCAL CONVERT
SERGE DANÉY
JACQUES DERRIDA
GEORGES DIDI-HUBERMAN
HUBERT DUPRAT
RICHARD FAUGUET
DOMINIQUE FOURCADE
GILBERT & GEORGE
NAN GOLDIN
JEAN-LUC GODARD
HERVÉ GUIBERT
PETER HALLEY
SIMON HANTAÏ
KEITH HARING
NORITOSHI HIRAKAWA
FABRICE HYBER
ANNE-MARIE JUGNET

JANNIS KOUNELLIS
WOLFGANG LAIB
LUC LAURAS
SHERRIE LEVINE
RICHARD LONG
BENOIT MAIRE
DIDIER MARCEL
MATHIEU MERCIER
MARIO MERZ
ANNETTE MESSENGER
JUAN MUÑOZ
JEAN-LUC MYLAYNE
VALÈRE NOVARINA
GINA PANE
JACK PIERSON
JULIEN PRÉVIEUX
PASCAL QUIGNARD
YOUNÈS RAHMOUN
JEAN-PIERRE RAYNAUD
DENIS ROCHE
GEORGES ROUSSE
CLAUDE RUTAUT
SARKIS
JÉRÔME SCHLOMOFF
RICHARD SERRA
PHILIPPE SOLLERS
JEAN-PAUL THIBEAU
PHILIPPE THOMAS
WOLFGANG TILLMANS
CLAUDE VIALLAT
CARMELO ZAGARI

DIDIER ARNAUDET



Né en 1951, Didier Arnaudet vit et travaille à Bordeaux. Critique d'art et membre de l'Association Internationale des Critiques d'art, il est le correspondant d'art press à Bordeaux depuis 1980 et collabore régulièrement à *Etc* Montréal. Il est l'auteur de nombreux articles publiés dans différentes revues relatives à l'art et l'architecture telles que *Beaux-Arts Magazine*, *Coloquio Artes*, *Voir*, *Parkett*, *L'Architecture d'Aujourd'hui*, *Le Festin* ainsi que de textes et d'études publiés dans divers catalogues.

Didier Arnaudet a été directeur des revues *A Haute Voix* (1971-1973) et *Zone* (1973-1978). Il a participé à de nombreuses anthologies telles que Jacques Donguy *Le nouveau réalisme* (Poésie 1 n° 42, 1975), Bernard Delvaille *La nouvelle poésie française* (Seghers, 1977), *Anthologie 80* (Le Castor Astral & L'Atelier de l'Agneau, 1981). Il collabore depuis 2000 aux *Cahiers Critiques de Poésie* et publie des recueils de poésie tel que *Exercice d'Equilibre* (Le Bleu du Ciel) en 2003. Actuellement, Didier Arnaudet est le directeur artistique de la Biennale d'art contemporain d'Anglet et de *La Forêt d'art contemporain* dans le Parc naturel régional des Landes de Gascogne. Son dernier ouvrage paru est *L'ange mal garé* (Editions Le Bleu du ciel).

Didier Arnaudet was born in 1951, he lives and works in Bordeaux. Art critic and member of the International Association of Art Critics, he has been the Bordeaux correspondent of artpress since 1980. He collaborates regularly with Etc Montreal. He has written many articles published in different art- and architecture-related magazines, such as Beaux-Arts Magazine, Coloquio Artes, Voir, Parkett, L'Architecture d'Aujourd'hui and Le Festin, as well as essays and studies published in various catalogues.

Didier Arnaudet was editor of the magazine A Haute Voix from 1971 to 1973, and Zone from 1973 to 1978. He has contributed to many anthologies, such as Jacques Donguy's Le nouveau réalisme (Poésie 1 no. 42, 1975), Bernard Delvaille's La nouvelle poésie française (Seghers, 1977), and Anthologie 80 (La Castor Astral & L'Atelier de l'Agneau, 1981). Since 2000 he has been contributing to the Cahiers Critiques de Poésie, and publishing collections of poetry like Exercice d'Equilibre (Le Bleu du Ciel), in 2003. Didier Arnaudet is currently the artistic director of the Anglet Contemporary Art Biennial, and La Forêt d'Art Contemporain in the Parc regional des Landes, in Gascony. His latest publication is L'ange mal garé (Le bleu du ciel).

LA SENTINELLE

par Didier Arnaudet

Le capc est né d'un désir d'écriture, d'une constante recherche de s'adresser à l'autre. Effacée, déplacée par les œuvres dans la multiplication de leur apparition et de leur inscription, l'écriture n'a jamais cessé d'être souterraine, clandestine et d'imposer une attitude, une amplitude poétique. Jean-Louis Froment l'a souligné dès les premières expositions et a activé, avec une singulière obstination, ce désir d'interroger une lecture des œuvres comme un *assemblage unique de signes et de sens* capable de fixer dans la durée une *vision intime*. La création du Musée, en 1984, a été placée sous le signe d'une prise de parole plurielle et d'une proximité sensible avec Michel Montaigne. La programmation a toujours revendiqué une forte présence d'écrivains, poètes, penseurs sollicités comme les passeurs, les sentinelles nécessaires.

Je suis donc parti sur le principe d'écrire une exposition. J'ai convié, sous une forme à la fois incisive et ouverte, silencieuse et insistante, des figures puissantes, des voix décalées, élevées, des paroles en éveil, à l'affût, toutes inscrites dans la trame culturelle du capc comme des points de repère essentiels. Je les ai confrontées à des œuvres liées à l'histoire de ce lieu et de sa collection ou en résonance aujourd'hui avec cette histoire et mon propre parcours, et provoqué ainsi des rencontres inattendues, ramifiées, stimulées par les éclats incessants de cet *inconnu qui creuse* dans lequel René Char nous invite fortement à *tournoyer*. La nostalgie n'a pas de place dans cette proposition. Nulle envie de participer à une célébration des 40 ans du capc. Mais de faire avec ce moment particulier. Il s'agit de puiser dans cette matière, d'en prolonger les enjeux dans l'évènement d'un présent et de prendre le risque d'une expérience poétique, donc de s'exposer à l'indécision, au questionnement, à la mise à l'épreuve du regard et de la pensée, et de susciter des déplacements de frontières et de définitions.

L'art est cette sentinelle fragile, résolue et troublante, qui ne se préoccupe pas des notions de gain ou de perte parce que son champ d'action ne se situe pas dans une graduation de compétitions et de rendements, mais opère une élasticité du sens et place les choses et les idées dans une perpétuelle situation d'apprentissage. L'exposition la convoque dans un faisceau de conversations, de dédicaces et autres partitions. Conversations comme échanges, partages n'excluant nullement la confrontation, le trouble et le court-circuit, comme mobilité de la pensée aiguillonnée par des émotions, des bifurcations et des mutations.

Dédicaces comme don, offrande, comme geste poétique de l'hommage, de la reconnaissance, comme légèreté de la référence, de l'écho, comme image, vibration, *épisode de langage* qui accompagnent *tout cadeau amoureux, réel ou projeté* (Roland Barthes). Partitions comme incitation à la participation, à l'interprétation, comme possibilités d'ouvertures, de déambulations et de découvertes, comme entrée dans des protocoles du regard, du monde, de la fiction, du poème tout en faisant le pari de l'audace et de la désobéissance à ces protocoles.

L'exposition pointe constamment un appel. Mais quel est cet appel ? Sans rapport avec la mécanique thématique, ni avec la caisse à outils et la fiche mode d'emploi, cet appel n'a pas le souci de la localisation. Insaisissable, donc jamais défini, il est d'emblée reconnu comme un point en fuite vers lequel pourtant il faut que toute l'activité se concentre. Ce qui compte, c'est de laisser de la place au visiteur, lui laisser aussi le choix de la conduite à tenir et qu'il arrête de se sentir impuissant ou piégé sans pour autant lui faire croire à une généreuse complicité. Il est là pour s'engouffrer dans la moindre faille, agir à sa guise, ne pas rester étranger à la possibilité de rencontre, saisir au vol ou brutalement tourner les talons. Ce qui importe, ce n'est pas de s'en tenir à ce qui est offert, mais de parcourir des étendues à lire, à voir et à vivre, de multiplier les orientations, de changer d'avis et d'aller chercher ce qui n'est pas encore là. C'est d'être attentif à ce qui vient de loin et de s'en rapprocher sans tarder, et de prendre le déjà-là pour quelque chose qui ne peut tendre que vers l'ailleurs.

LA SENTINELLE

By Didier Arnaudet

The CAPC came about from a desire for writing, an on-going quest to address the other. Erased, displaced by works in the ever greater variety of their appearance and their inscription, writing has never ceased to be underground and clandestine, imposing an attitude and a poetic breadth. Jean-Louis Froment underscored as much in the very first exhibitions and, with particular stubbornness, activated this desire to question a reading of works as a unique assemblage of signs and meanings, capable of fixing in time an intimate vision. The creation of the Museum in 1984 was placed under the aegis of a plural address and a perceptible proximity with Michel de Montaigne. The programming has always laid claim to a powerful presence of writers, poets and thinkers, called up like ferrymen, and necessary sentinels.

I have thus started with the principle of writing an exhibition. In a form that is at once incisive and open, silent and insistent, I have summoned powerful figures and loud, offbeat voices, and words on the alert, on the lookout, all incorporated within the CAPC's cultural grid like essential points of reference. I have compared them with works connected with the history of this place and its collection, or echoing today with this history and my own itinerary, and thus giving rise to unexpected, ramified meetings, stimulated by the ceaseless flashes of that unknown that hews, in which René Char keenly invites us to whirl. There is no room for nostalgia in this proposition. No wish to take part in a celebration of the CAPC's 40 years. But a desire to go along with this particular moment. It is a question of drawing from this matter, extending its challenges in the event of a present, and taking the risk of a poetic experiment, and thus being exposed to indecisiveness, questioning, and the testing of how we look and think, and prompting shifts of boundaries and definitions.

Art is this fragile sentinel, at once resolute and disturbing, which is not concerned with notions of profit and loss, because its arena of action is not situated in a marking of competitions and outputs, but involves an elasticity of meaning, and puts things and ideas in a perpetual situation of apprenticeship. The exhibition summons art in a cluster of conversations, dedications and scores. Conversations as exchanges, forms of sharing which in no way exclude confrontations, confusion and short-circuits, as mobility of thought spurred on by emotions, bifurcations and mutations. Dedications as gift, offering, as a poetic gesture of homage and recognition,

as lightness of reference and echo, as image, vibration, episode of language, which go hand-in-hand with any amorous present, real or projected (Roland Barthes). Scores as an exhortation to participation and interpretation, as possibilities of openings, strolls and discoveries, as a way in to the procedures of looking, the world, fiction, and poems, while making the wager of daring, and disobedience of these procedures.

The exhibition constantly pinpoints an appeal. But what is this appeal? Unconnected with thematic mechanisms, or the tool box and the instructions-for-use card, this appeal is not a concern with location. Elusive, and so never defined, it is immediately recognized as a vanishing point towards which, however, all activity must be focused. What matters is making room for visitors, giving them, too, the choice of conduct to have, so that they can stop feeling powerless or trapped but without having them believe in a generous complicity.

They are there to be swallowed up in the slightest crack, acting as they see fit, not remaining alien to the possibility of encounter, grasping things in full flight, or brutally walking away. What matters is not clinging to what is offered, but covering wide spaces by reading, seeing and experiencing, multiplying orientations, changing opinions and looking for what is not yet there. It is being attentive to what comes from afar, and drawing close to it without delay, and taking the already-there for something that can only extend towards the elsewhere.

VISUELS DISPONIBLES /
PICTURES AVAILABLE



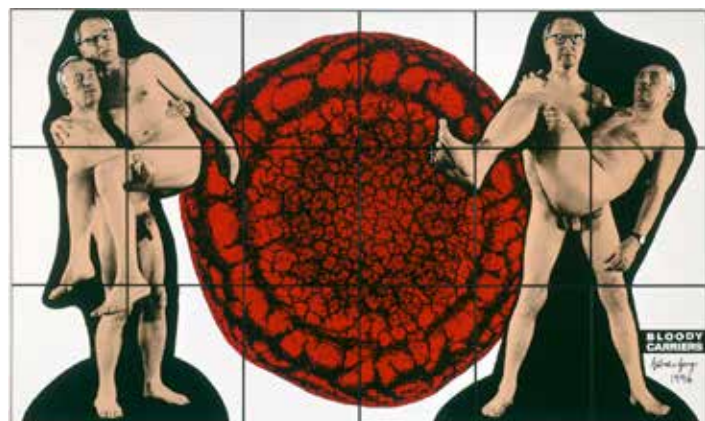
Jugnet Anne-Marie, *J'ai peur*, 1987. Fusain sur papier, 148 x 190 cm.
Collection CAPC musée d'art contemporain de Bordeaux.
Photo F. Delpech/© Ville de Bordeaux-CAPC musée, 1987



Hantai Simon, *Etude*, 1969. Huile sur toile, 246 x 211 cm.
Collection CAPC musée d'art contemporain de Bordeaux.
Photo ISO



capcMusée d'art contemporain, @, 1990. Acrylique sur toile, 97 x 130 cm.
Collection CAPC musée d'art contemporain de Bordeaux.
Photo Kleinfenn



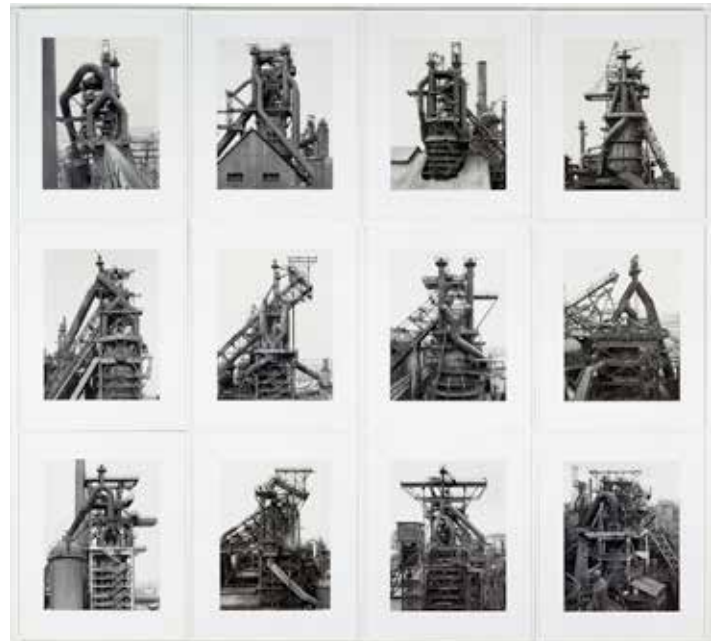
Gilbert and George, *Bloody carriers*, 1996. Photographie couleur, 226 x 381 cm.
Collection CAPC musée d'art contemporain de Bordeaux.
Photo F. Delpech/© Ville de Bordeaux-CAPC musée, 1996



Long Richard, *Hilltop Stones, Bolivia 1981, 1981*. Diptyque. Crayon de couleur et mine de plomb, photographie noir et blanc collée sur papier, 88,6 x 252,2 cm
Collection CAPC musée d'art contemporain de Bordeaux. Photo F. Delpech/© Ville de Bordeaux-CAPC musée, 1981



Thibaud Jean-Paul, *Cailloux concassés, 1979/1980*. Œuvre en 3 dimensions : cailloux, massette, tablettes en zinc et âme de bois, tablette : 17 x 23,5 cm 50 x 100 x 320 cm.
Collection CAPC musée d'art contemporain de Bordeaux, © photo F. Delpech



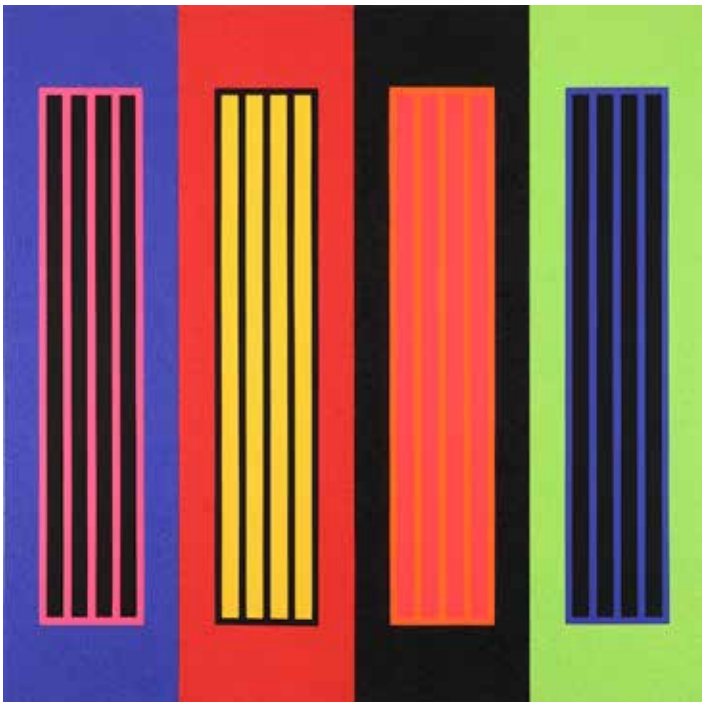
Bernd et Hilla Becher, *Typologies n° 1 à 6, 1965 - 1991, "Hauts-fourneaux"*, 1970-1989. Photo ISO



Nan Goldin, *Roommate, New York City, 1980*.
Photo F. Delpech/© Ville de Bordeaux-CAPC musée.

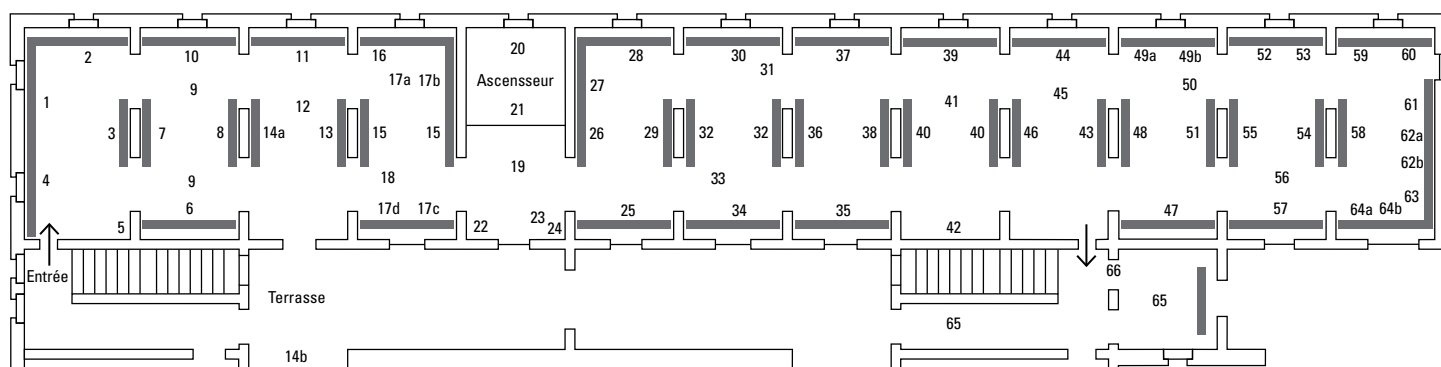


Hirakawa Noritoshi, *Dialogues for the time being for being, 10:15 a.m., October 26, 1993/Upper West Side, Manhattan/4 years and 2 months/36/Missouri, Blonde/Blue/5'3»/Coco/Champagne, Red, Black, 1993*.
Photographie, 100 x 67 cm.
Collection CAPC musée d'art contemporain de Bordeaux.
Photo F. Delpech/© Ville de Bordeaux-CAPC musée.



Peter Halley, *The Color Wheel, 2011*. Acrylic, day-glo acrylic and Roll-a-aTex
190,5 x 190,5 cm. Courtesy Peter Halley & Galerie Xippas.
Photo Frédéric Lanternier

LISTE DES ŒUVRES PRÉSENTÉES / LIST OF WORKS EXHIBITED



1.
HERVÉ GUIBERT
L'image fantôme
Les Éditions de Minuit, 1981

2.
CLAUDE RUTAULT
Collection de 4 définition/méthode n°68-1978 sous-titre : art pour art, 1978
Matériaux divers / Various materials
Dimensions variables / Variable dimensions
Collection de l'artiste / Collection of the artist
En dépôt au / In deposit at CAPC, Bordeaux

3a.
NAN GOLDIN
David in the van, Germany, 1992
Cibachrome
49,5 x 74 cm
Collection CAPC, Bordeaux

3b.
NAN GOLDIN
Roomate, New York City, 1980
Cibachrome
76 x 100 cm
Collection CAPC, Bordeaux

4.
CARMELO ZAGARI
Le songe de Galatée, 2008
Huile sur toile / Oil on canvas
328 x 250 cm
Collection Carmelo Zagari

5.
SARKIS
Le bateau ivre dans le corps de l'esprit japonais, 1986
Matériaux divers / Various materials
Dimensions variables / Variable dimensions
FNAC 91- 461 (1,2 & 3)
Dépôt du /Deposit of Centre national des arts plastiques – ministère de la Culture et de la Communication

6.
JACQUES DERRIDA
Glas
Éditions Galilée, 1974

7.
JULIEN PRÉVIEUX
A la recherche du miracle économique
Chute d'un empire, 2007
76 x 46 cm
Crowdsourcing, 2007
80 x 80 cm
Monnaies parallèles, 2007
106 x 46 cm
Restructuration, 2007
80 x 80 cm
Scandale Enron, 2006
80 x 80 cm
Secteur informel, 2007
71 x 71 cm
Impression et encre sur papier / Printing and ink on paper
Courtesy Galerie Jousse
Entreprise, Paris

8.
BERN & HILLA BECHER
Hauts-fourneaux, 1970/1989
Ensemble de 12 photographies / Set of 12 photographs
185 x 169 cm
56,5 x 46,5 cm (chaque / each)
Collection CAPC, Bordeaux

9.
JEAN-PIERRE RAYNAUD
La Maison, 1969/93
Ensemble de 100 containers / Set of 100 containers
Acier, caoutchouc, matériaux de construction et céramique / Steel, rubber, building materials and ceramics
26 x 41 x 41 cm (chaque / each)
Collection CAPC, Bordeaux

10.
VALERIO ADAMI
Note su un ritratto militare, 1972
Huile sur toile / Oil on canvas
129,7 x 97 cm
Musée de Grenoble

11.
MAURICE BLANCHOT
L'Entretien Infini
Gallimard, 1969

12.
HUBERT DUPRAT
Cassé-Collé, 1992
Grès rose / Pink sandstone
65 x 70 x 115 cm
FNAC 93- 628
Dépôt au/ Deposit at Frac Bourgogne du / of the Centre national des arts plastiques – ministère de la Culture et de la Communication

13.
RICHARD FAUGUET
Sans titre, 2012
Huîtres, bois, map / Oysters, wood, coasting
72 x 125 x 3 cm
Courtesy Art : Concept, Paris

14a.
RICHARD LONG
Hiltop Stones, Bolivia 1981, 1981
Diptyque / Diptych
Crayon de couleur et mine de plomb, photographie noir et blanc collée sur papier / Colored pencil and graphite, black and white photograph pasted on paper
88,6 x 252,2 cm
Collection CAPC, Bordeaux

14b.
RICHARD LONG
White Rock Line, 1990
Calcaire / Limestone
20 x 150 x 4000 cm
Collection CAPC, Bordeaux

15.
OLIVIER CADIOT
L'art poetic'
P.O.L, 1988

16.
MATHIEU MERCIER
Sans titre (Scan Pantone 25,7M), 2012
Photographie / Photograph
169 x 124 cm
Courtesy de l'artiste / Courtesy the artist

- 17a.
BENOÎT MAIRE
La conférence déchirée, 2011
Verre securit, prunier, acacia, pin, fonte / Savetyglass, plum, acacia, pine, iron
210 x 160 x 80 cm
Courtesy Galerie Cortex Athletico
- 17b.
BENOÎT MAIRE
Chemin principal devenant une étendue, 2009
Peinture à l'huile et crayon sur papier / Oil on canvas and pencil on paper
4 x (47 x 37 cm)
Courtesy Galerie Cortex Athletico
- 17c.
BENOÎT MAIRE
Nuages n°3, 2012
Huile sur toile / Oil on canvas
144 x 98 cm
Courtesy Galerie Cortex Athletico
- 17d.
BENOÎT MAIRE
Nuages n°2, 2012
Huile sur toile / Oil on canvas
144 x 98 cm
Courtesy Galerie Cortex Athletico
18.
DIDIER MARCEL
Sans titre, 2012
Fer à béton torsadé et soudé / Reinforcing bars twisted and welded
224 x 185 x 156 cm
Courtesy de l'artiste & Galerie Michel Rein, Paris
19.
VALÈRE NOVARINA
L'envers de l'esprit
P.O.L., 2009
20.
KEITH HARING
Sans titre, 1985
Acrylique sur béton / Acrylic on concrete
1050 x 180 cm
Collection CAPC, Bordeaux
21.
LAURIE ANDERSON
Langue d'Amour, 1984
CD digital audio
6 min.12 sec
Courtesy de l'artiste / the artist
22.
JEAN-PAUL THIBEAU
Cailloux concassés, 1979/80
Cailloux, massette, tablettes en zinc et âme en bois / Stones, hammer, zinc tablets and wood core
17 x 23,5 cm (tablettes / tablets)
Collection CAPC, Bordeaux
23.
SHERRIE LEVINE
Large Krate Table and Crystal New Born, 1993/94
Bois et cristal / Wood and crystal
63 x 80 x 60 cm (Table)
20 x 15 x 15 cm (Cristal / Crystal)
FNAC 94-448 (1 & 2)
Dépôt du / Deposit of Centre national des arts plastiques – ministère de la Culture et de la Communication
24.
GEORGE ROUSSE
25.
PHILIPPE SOLLERS
Paradis
Éditions du Seuil, 1981
26.
MIQUEL BARCELÓ
Pintagossos gris, 1982
Acrylique sur toile / Acrylic on canvas
195 x 146 cm
Collection CAPC, Bordeaux
27.
WOLFGANG TILLMANS
Movin Cool, 2010
Impression jet d'encre / Injekt print
209 x 138 cm
Courtesy Galerie Chantal Crousel, Paris
28.
GILBERT & GEORGE
Bloody Carriers, 1996
Photographie, techniques mixtes / Photography, mixed media
226 x 381 cm
Collection CAPC, Bordeaux
29.
PETER HALLEY
The Color Wheel, 2011
Peinture acrylique, Day-glo et Roll-a-tex sur toile / Acrylic, Day-glo and Roll-a-Tex on canvas
190,5 x 190,5 cm
Courtesy Galerie Xippas
30.
ROLAND BARTHES
Roland Barthes par Roland Barthes
Éditions du Seuil, 1975
31.
DIDIER MARCEL
Sans titre, 1989/91
Plâtre, métal et verre / Plaster, metal and glass
74 x 50,2 x 32,1 cm
Collection CAPC, Bordeaux
- 32a.
DANIEL BUREN
Peinture aux formes variables, juin 1966
Peinture sur toile de coton tissée à rayures blanches et oranges, alternées et verticales, de 8,7 cm de large chacune / Painting on white and orange striped cotton canvas, alternated and vertical, 8.7 cm wide each
190,5 x 188 cm
Courtesy Kamel Mennour, Paris
- 32b.
DANIEL BUREN
Peinture aux formes variables, mai 1966
Peinture sur toile de coton tissée à rayures blanches et rouges, alternées et verticales, de 8,7 cm de large chacune / Painting on white and red striped cotton canvas, alternated and vertical, 8.7 cm wide each
214 x 178,5 cm
Courtesy Kamel Mennour, Paris
33.
MARIO MERZ
Il Naso, 1969/90
Fer, verre et terre glaise / Iron, glass and clay
110 x 85 x 57 cm
Collection de l'artiste / Collection of the artist
En dépôt au / In deposit at CAPC, Bordeaux
34.
GINA PANE
Fragments de solitude, 1970
Deux photographies noir et blanc contrecollées sur bois / Two black and white photographs pasted on wood
Ed. 2/9
38 x 190 cm
Collection Frac des Pays de la Loire
35.
DOMINIQUE FOURCADE
Outrance utterance et autres élégies
P.O.L., 1990
36.
PIERRE BURAGLIO
Fenêtre, 1982
Bois, verre incolore et bleu / Wood, colorless and blue glass
105 x 100 cm
Collection CAPC, Bordeaux
37.
SIMON HANTAÏ
Etude, 1969
Huile sur toile / Oil on canvas
246 x 211 cm
Collection CAPC, Bordeaux
38.
JEAN-LUC MYLAYNE
PO 51, March-April 2007
Photographie couleur / Color photograph
153 x 123 cm
Mylène et Jean-Luc Mylayne, Gladstone Gallery
39.
GEORGES DIDI-HUBERMAN
Survivance des lucioles
Les Éditions de Minuit, 2009
40.
RICHARD SERRA
Sans titre, 1992
Pigment noir et paraffine sur toile / Black pigment and wax on canvas
Deux parties / Two parts
305 x 365 cm
365 x 305 cm
Collection CAPC, Bordeaux

41.
PASCAL CONVERT
Sans titre, 1987
Grilles en fonte et verre / Cast iron grates and glass
74,5 x 262 x 92 cm (chaque / each)
Collection Frac Aquitaine, Bordeaux
42.
JANNIS KOUNELLIS
Sans titre, 1990/2013
Charbon et acrylique / Charcoal and acrylic
445 x 257 x 145 cm
Courtesy de l'artiste / Courtesy the artist
43.
DENIS ROCHE
Le Mécrît
Éditions du Seuil, 1972
44.
ANNETTE MESSENGER
Les tortures volontaires. Album-collection n°18, 1972
86 photographies / photographs
Installation variable / Variable installation
Collection Institut d'art contemporain, Rhône-Alpes
45.
YOUNÈS RAHMOUN
Darra-Kawn (Atome-Univers), 2012
Métal et métal chromé / Metal and chromed metal
Diamètre / Diameter : 150 cm
Courtesy Galerie Imane Farès, Paris
46.
DAVID BOENO
Rhapsodie de l'Ellipse, 2013
Photographie couleur sur papier / Color photograph on paper
284 x 140 cm & 40 x 140 cm
Collection de l'artiste / Collection of the artist
47.
JEAN BAUDRILLARD
Cool memories (1980-1985)
Éditions Galilée, 1987
48.
FABRICE HYBER
Bonbon très bon, 1995
Huile et dessin sur toile, papier et punaises / Oil and drawing on canvas, paper and thumbtacks
162 x 130 x 2,5 cm
Collection CAPC, Bordeaux
- 49a.
CAPC MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN
@, 1990
Acrylique sur toile, cartel sur plexiglas / Acrylic on canvas, label on plexiglass
97 x 130 cm
Collection CAPC, Bordeaux
- 49b.
LES READY MADE APPARTIENNENT À TOUT LE MONDE
Publicité Publicité, 1988
Photographie noir et blanc / Black and white photograph
152 x 120 cm
Collection CAPC, Bordeaux
50.
MATHIEU MERCIER
Sans titre (serpillères/courants), 2012
Hauteur / Height : 30 cm
Diamètre / Diameter : 100 cm
Courtesy de l'artiste / Courtesy the artist
51.
ROBERT COMBAS
Malgré les apparences, il n'y a aucun message mystique ou religieux, 1983
Huile sur drap marouflé sur toile / Oil on canvas mounted on sheet
236,5 x 296 cm
Collection CAPC, Bordeaux
52.
PASCAL QUIGNARD
Vie secrète
Gallimard, 1998
53.
WOLFGANG LAIB
Pollen de noisetier, 1992
Pollen de noisetier / Hazel pollen
220 x 240 cm
Collection CAPC, Bordeaux
54.
ANNE-MARIE JUGNET
J'ai peur, 1987
Fusain sur papier / Charcoal on paper
148 x 190 cm
Collection CAPC, Bordeaux
55.
JEAN-MARC BUSTAMANTE
Sans titre, 1991
Acier et laque / Steel and laquer
180 x 80 x 15,8 cm
Collection CAPC, Bordeaux
56.
KADER ATTIA
Untitled (Plastic Bags), 2009
Sacs en plastique / Plastic bags
Dimensions variables / Variable dimensions
Courtesy Christian Nagel, Cologne
57.
NORITOSHI HIRAKAWA
Dialogues for the time being for being, 11:30 a.m., October 8, 1993/ East Village, Manhattan/1 year/28/ New York, Brown/Green/5'2"/Coco/Black, 1993
Photographie / Photograph
100 x 67 cm
Collection CAPC, Bordeaux
58.
SERGE DANÉY
La Maison cinéma et le monde 3 POL, 2012
59.
JUAN MUÑOZ
Balcon/nes, 1986
Fer et néon / Iron and neon
60 x 75 x 41 cm (balcon / balcony)
63 x 17,5 x 5 cm (néon / neon)
Collection Frac Aquitaine, Bordeaux
- 60a.
LUC LAURAS
Carrés blancs n°1, 1988
Acrylique sur bois, encadrement chêne / Acrylic on wood, oak framing
61 x 61 cm
Collection CAPC, Bordeaux
- 60b.
LUC LAURAS
Carrés blancs n°2, 1988
Acrylique sur bois, encadrement chêne / Acrylic on wood, oak framing
55,6 x 60,3 cm
Collection CAPC, Bordeaux
61.
CLAUDE VIALLAT
Sans titre, 1974
Acrylique sur toile / Acrylic on canvas
211,5 x 225 cm
Collection CAPC, Bordeaux
- 62a.
JACK PIERSON
Night, 2010
Graphite sur papier / Graphite on paper
77 x 57 cm
Courtesy Galerie Thaddaeus Ropac, Paris
- 62b.
JACK PIERSON
Glory, 2010
Graphite sur papier / Graphite on paper
57 x 77 cm
Courtesy Galerie Thaddaeus Ropac, Paris
63.
JEAN-LUC GODARD
On s'est tous défilé, 1988
Moyen métrage autour de la collection été 1988 / Middle footage around the summer 1988 collection
13 min. 02 sec.
Réalisation / Realisation : Jean-Luc Godard
Production : Marithé&François Girbaud
Patrimoine Marithé&François Girbaud
- 64a.
CARMELO ZAGARI
Autoportrait aux feuilles, 2012
Huile sur toile / Oil on canvas
195 x 130 cm
Collection Carmelo Zagari
- 64b.
CARMELO ZAGARI
L'enfant, 2007
Huile sur toile / Oil on canvas
195 x 130 cm
Collection Carmelo Zagari

LE CAPC EN QUELQUES DATES / THE CAPC IN A FEW DATES

1973

Première exposition *Regarder ailleurs*, dans le hall du Palais de la Bourse / *First exhibition Regarder ailleurs* (Looking Elsewhere), in the hall of Palais de la Bourse

1973

Création du CAPC par Jean-Louis Froment professeur à l'Ecole des Beaux-arts de Bordeaux / *Creation of the CAPC by Jean-Louis Froment, professor at the Bordeaux School of Fine Arts.*

1974

Le CAPC s'installe dans l'Entrepôt Lainé / *The CAPC is established in the Entrepôt Lainé*

1974

Exposition Christian Boltanski *Pour mémoire* / *Exhibition For Memory*

1983

Exposition / *Exhibition Sol LeWitt, Structures et Wall Drawings*

1984

Le CAPC devient Musée d'art contemporain de la Ville de Bordeaux / *The CAPC becomes the Musée d'art contemporain de la ville de Bordeaux*

1985

Exposition / *Exhibition Keith Haring, Peintures, sculptures et dessins (Paintings, Sculptures and Drawings)*

1990

L'Entrepôt Lainé est réaménagé par les architectes Valode et Pistre et par la designer Andrée Putman / *The Entrepôt Lainé is refurbished by the architects Valode and Pistre, and by the designer Andrée Putman*

1990

Exposition / *Exhibition Richard Serra, Threat of Hells*

1990

White Rock Line (1990), l'œuvre de Richard Long intègre la Collection du CAPC / *White Rock Line (1990), Richard Long's work, becomes part of the CAPC collection*

1991

Exposition de Daniel Buren, *Arguments topiques* et installation *Dominant/Dominé* pour la nef du Musée / *Daniel Buren exhibition, Topical arguments, and installation, Dominant/Dominated, for the Museum's Nave*

1996

Henri-Claude Cousseau est nommé directeur / *Henri-Claude Cousseau is appointed director*

2000

Exposition *Présumés innocents, l'art contemporain et l'enfance* / *Exhibition Presumed innocent, contemporary art and childhood*

2001

Maurice Fréchuret est nommé directeur / *Maurice Fréchuret is appointed director*

2003

Le CAPC obtient le label "Musée de France" / *The CAPC is awarded the "Musée de France" label*

2006

Charlotte Laubard est nommée directrice / *Charlotte Laubard is appointed director*

2010

Alexis Vaillant, rejoint l'équipe du CAPC comme responsable de la programmation / *Alexis Vaillant joins the CAPC team as director of programming*

2010

Exposition / *Exhibition Jim Shaw, Left Behind*

2011

Exposition / *Exhibition Dystopia*

2013

Le CAPC a 40 ans / *The CAPC is forty*

INFOS PRATIQUES / PRACTICAL INFORMATION

EXPOSITION / EXHIBITION

LA SENTINELLE

Conversations, dédicaces, et autres partitions /

Conversations, dedications and other scores

28.02.2013 – 08.12.2013

Galerie Foy, 2^e / *Foy Gallery, 2nd floor*

Commissaire de l'exposition /

Curator of the exhibition:

Didier Arnaudet, commissaire invité / *Guest curator*

Vernissage public / *Public Opening*

Judi 28 février 2013 - 19:00 /

Thursday February 28, 7 pm

Conférence / *Lecture*

TRISTAN GARCIA, écrivain et philosophe /

Writer and philosopher

Judi 28 février 2013 - 18:00 /

Thursday February 28, 6 pm

Concert / *Event*

HELLO BYE BYE

French electro-pop band

Judi 28 février 2013 - 20:00 /

Thursday February 28, 8 pm

Autres expositions / *Other Exhibitions*

ALLAN KAPROW – *Yard, 1961 / 2013*

28.02.2013 – 31.03.2013

RAPHAËL HEFTI – *Nature more*

28.02.2013 – 21.04.2013

PHILIP NEWCOMBE – *Pollen*

28.02.2013 – 21.04.2013

PRESSE / PRESS INFO

CAPC musée d'art contemporain

Blaise Mercier

Tél. +33 (0)5 56 00 81 70 - +33 (0)6 71 12 79 48

b.mercier@mairie-bordeaux.fr

capc-com@mairie-bordeaux.fr

Mairie de Bordeaux

Service presse

Tél. +33 (0)5 56 10 20 46

sce.presse@mairie-bordeaux.fr

Claudine Colin Communication

Samya Ramdane

Tél. +33 (0)1 42 72 60 01

samya@claudinecolin.com

SUIVEZ-NOUS / FOLLOW US

<http://twitter.com/CAPCmusee>

<http://www.scoop.it/t/capc>

<http://www.facebook.com/capc.musee>

PARTENAIRES / PARTNERS

Partenaires fondateurs / *Founding Partners*

Les Amis du CAPC

Partenaires bienfaiteurs / *Leading Partners*

Air France

Partenaires donateurs / *Partners*

Lyonnaise des Eaux

Château Chasse-Spleen

Lacoste Traiteur, une marque du Groupe AROM

Farrow & Ball

Château Haut Selve

Partenaires culturels / *Cultural Partners*

Librairie Mollat

I.Boat

Station Ausone

Partenaires media / *Media Partners*

Libération

Radio Nova

CAPC

musée d'art contemporain

Entrepôt Lainé. 7, rue Ferrère

F-33000 Bordeaux

Tél. +33 (0)5 56 00 81 50

Fax. +33 (0)5 56 44 12 07

capc@mairie-bordeaux.fr

www.capc-bordeaux.fr

Accès tram / *Access by Tram*

Ligne B, arrêt CAPC, ligne C, arrêt Jardin Public /

B line, CAPC stop, C line, Jardin Public stop

Horaires / *Schedules*

11:00 -18:00 / 20:00 les mercredis / *Wednesdays*

Fermé les lundis et jours fériés /

Closed on Mondays and public holidays

Visites guidées / *Guided Tours*

16:00 les samedis et dimanches /

Saturdays and Sundays

Sur rendez-vous pour les groupes /

by appointment for groups

Tél. +33 (0)5 56 00 81 78

La Bibliothèque / *Library*

Sur rendez-vous / *by appointment*

Tél. +33 (0)5 56 00 81 58 / 59

ACAPULCO by CAPC / *Museum Shop*

11:00 -18:00 / 20:00 les mercredis / *Wednesdays*

Tél. +33 (0)5 56 00 81 69

ARC EN RÊVE CENTRE D'ARCHITECTURE

Tél. +33 (0)5 56 52 78 36

info@arcenreve.com

LE CAFÉ ANDRÉE PUTMAN

Restaurant

12:00 -17:00 du mardi au dimanche /

Tuesday to Sunday

Tél. +33 (0)5 56 44 71 61

